

Astellas Vállalatcsoport  
**Magatartási kódex**



# A vezérigazgató üzenete



2023. július

Tisztelt Kollégák!

Az Astellasnál az üzleti tevékenység folytatásának módja ugyanolyan fontos, mint az elért eredmények. Minden tevékenységünk során rendre az az iránti elkötelezettségünknek megfelelően kell eljárunk, hogy amikor az emberek egészségének javítása érdekében dolgozunk világszerte, akkor mindezt a legszigorúbb etikai és feddhetetlenségi normák betartásával tegyük.

Az Astellas-csoport globális magatartási kódexe (a Kódex) megfogalmazza az egymással, a betegeinkkel és az üzleti partnereinkkel szembeni kötelezettségvállalásunkat, illetve meghatározza a napi szintű munkavégzéssel szemben támasztott követelményeket az Astellas valamennyi dolgozójára vonatkozóan. A Kódex közösséggé

kovácsol bennünket, továbbá megtestesíti a helyes döntések meghozatala és a helyes cselekvések iránti lankadatlan elkötelezettségünket is. Nélkülözhetetlen ahhoz, hogy a Vállalat minden szintjén megvalósuljon az etikán és a feddhetetlenségen alapuló vállalati kultúra.

Kérjük, ne feledjék, hogy ugyan a Kódex minden tettünk és döntésünk alapja, lehetetlen egyetlen dokumentumban ismertetni az összes helyzetet, amellyel esetleg szembe kell néznünk. Mindehhez számos egyéb globális és helyi vállalati irányelv és eljárás, továbbá a vonatkozó jogszabályok, előírások és ipari kódexek vannak segítségünkül. Vezetője, a HR-, a jogi, valamint az etikai és megfelelőségi osztály is a rendelkezésére áll, ha segítségre van szüksége.

Előbb-utóbb mindegyikünk szembesül kihívásokkal vagy nehéz döntésekkel. Ha döntéseket kell hoznia, vagy cselekednie kell, hívja segítségül az Astellas-csoport globális magatartási kódexét, forgassa gyakran, és használja iránytűként, ha a helyes utat keresi. Így minden általunk meghozott döntés és megtett intézkedés hozzájárul jó hírünk megteremtéséhez és ápolásához. Egy vállalat jó hírének felépítése és az ügyfelek bizalmának elnyerése évekbe telik. Mindezt lerombolni csupán egy pillanat műve. Annak érdekében, hogy az Astellas továbbra is olyan vállalat maradjon, amely megbecsültségnek és tiszteletnek örvend a betegek és az egyéb érdekelt felek körében, létfontosságú, hogy az Astellas minden tagja teljes mértékben tisztában legyen a Kódex tartalmával és szellemével, és aszerint járjon el.

Az érdekelt felek belénk vetett bizalmának alapja a feddhetetlenség. Sikerünk töretlensége attól függ, hogy az Astellas minden tagja mindig a legszigorúbb feddhetetlenségi normáknak megfelelően, a betegek érdekeit szem előtt tartva járjon el.

Köszönjük, hogy Önök is hozzájárulnak ahhoz, hogy az Astellas a megfelelő módon törekedhessen küldetése megvalósítására!

Üdvözlettel:

Naoki Okamura  
Elnök és vezérigazgató

# Tartalomjegyzék

Egy adott témakör közvetlen megtekintéséhez kattintson a tartalomjegyzékben foglalt elemek bármelyikére.

<b>I</b>	<b>BEVEZETÉS</b>	
	1. Magatartási kódexünk célja.....	04
	2. Kire vonatkozik a Magatartási kódex.....	05
	3. Közös felelősségeink.....	06
	4. További vezetői felelősségek.....	07
	5. Kérdések és aggályok felvetése.....	08
<b>II</b>	<b>ELŐNYÖK BIZTOSÍTÁSA A BETEGEK RÉSZÉRE</b>	
	1. Termékminőség és ellátási lánc.....	10
	2. Biztonsági adatgyűjtés és jelentéstétel.....	11
	3. Kutatásfejlesztés.....	12
	4. Klinikai vizsgálatok közzététele és publikációs tevékenység.....	14
<b>III</b>	<b>HELYES ÜZLETI MAGATARTÁS</b>	
	1. Tisztességes verseny.....	16
	2. Megvesztegetés és korrupció elleni intézkedések.....	18
	3. Egészségügyi szakemberekkel való együttműködés.....	20
	4. Üzleti partnerekkel való együttműködés.....	22
	5. Érdekellentétek elkerülése.....	24
	6. Nemzetközi üzleti tevékenység.....	25
<b>IV</b>	<b>MUNKAVÁLLALÓI ÉS MUNKAHELYI EGÉSZSÉGFEJLESZTÉS</b>	
	1. Emberi jogok és tisztességes munkaügyi gyakorlat.....	27
	2. Tisztesség és tisztelet a munkahelyen.....	28
	3. Egészségvédelem és biztonság a munkahelyen.....	30
<b>V</b>	<b>A KÖZÖSSÉGEK ÉS A TÁRSADALOM SZOLGÁLATA</b>	
	1. Felelős üzleti vállalkozás.....	32
	2. Vállalati közzétételek és média-/befektetői kapcsolatok.....	34
	3. Politikai tevékenységek.....	35
	4. Együttműködés hatósági adatkérés és vizsgálatok esetén.....	36
	5. Szervezett bűnözés elleni intézkedések.....	37
<b>VI</b>	<b>INFORMÁCIÓ- ÉS VAGYONKEZELÉS</b>	
	1. Szellemi tulajdon.....	39
	2. Bizalmas és személyes információk.....	40
	3. Információs rendszer és eszközök.....	42
	4. Belső információ és belső kereskedelem.....	43
	5. Nyilvántartások vezetése és pénzügyi feddhetetlenség.....	44

# 1. Magatartási kódexünk célja

A törvényesség iránti elkötelezettségünk meghaladja a vonatkozó törvények, rendeletek és iparági magatartási kódexek egyszerű követését.

Üzleti tevékenységünk minden vonatkozásában feddhetetlenül kell eljárunk és etikus döntéseket kell hoznunk. Napi munkavégzésünk során az alábbi főbb etikai alapelvek szerint kell eljárunk, illetve azokat kell megvalósítanunk:

- **FEDDHETETLENSÉG**  
Következetesen helyesen cselekszünk.
- **TISZTELET**  
Emberileg becsüljük egymást, elismerve eltérő látásmódunkat és a munkához való egyedi hozzájárulásunkat.
- **FELELŐSSÉG**  
Felelősek vagyunk egymással szemben tanúsított és a környezetre hatást gyakorló cselekedeteinkért, munkahelyi aggályaink jelentéséért a megtorlástól való félelem nélkül, továbbá a kétséges helyzetek egyértelmű tisztázásáért.
- **TISZTESSÉG**  
Üzleti tevékenységünket az esélyegyenlőség figyelembevételével végezzük, és elfogulatlan döntéseket hozunk.
- **ÁTLÁTHATÓSÁG**  
Nyíltan és hitelesen járunk el üzleti tevékenységeink során, kellő figyelmet fordítva a titoktartásra.

Természetesen, fontos számunkra, hogy ismerjük és maradéktalanul eleget tegyünk a vonatkozó törvényeknek, rendeleteknek és iparági magatartási kódexeknek. Nem feledkezhetünk

meg arról, hogy a szigorúan szabályozott gyógyszeripari szektorban működünk, amelynek következtében működési tevékenységünket - az Astellas által önkéntesen elfogadott - széles körű törvények, rendeletek (ideértve a szabályozó hatóságok által kibocsátott iránymutatásokat), továbbá iparági magatartási kódexek szabályozzák.

A jelen Astellas Vállalatcsoport Magatartási kódexben („Kódex”) számos tárgykörre vonatkozóan meghatároztuk a mindennapi és a világ bármely pontján alkalmazandó, az üzleti tevékenységeinket irányító alapvető normákat. Továbbá, a törvényességet tisztelőben tartó munkakultúra kialakítását kívánja elősegíteni az egész vállalaton belül, valamint útmutatást nyújt számunkra a helyes döntéshozatal érdekében, amennyiben etikai dilemmákkal találjuk szembe magunkat.

A kódex nem nyújt kimerítő leírást az elvárt magatartási formákról, ezért ahhoz további vállalati szabályzatok és eljárások kapcsolódnak, ideértve az egyedi témakörökre, illetve egyedi helyekre vagy funkciókra vonatkozó eljárási rendeleteket. A Kódex és más, további vállalati szabályzatok és eljárások számos, a munkánkhoz kapcsolódó kérdéskört lefednek. Mindazonáltal nem foglalkozhatnak minden lehetséges esettel, amivel szembe találkozhatunk magunkat. Éppen ezért mindannyiunknak személyes felelősséget kell vállalnunk abban, hogy a legmagasabb fokú feddhetetlenséggel járunk el, megfelelő ítélőképességet alkalmazunk, és bizonytalan helyzetek esetén kérdéseket teszünk fel.

A Kódex folyamatosan változó dokumentum, amelyet bizonyos időközönként módosítani szükséges, a törvényváltozások vagy az érdekelt felek megváltozott elvárásainak jelzésére.

## 2. Kire vonatkozik a Magatartási kódex

További sikeres működésünk feltétele, hogy mindannyian - beosztástól, szerepkörtől vagy földrajzi elhelyezkedéstől függetlenül - magas szintű etikai normák szerint végezzük tevékenységeinket.

A Kódex hatálya kiterjed az Astellas minden, a világ bármely pontján, illetve bármely minőségben dolgozó munkatársára, ideértve az igazgatókat, tisztségviselőket, munkavállalókat, ideiglenes vagy más, rész- vagy teljes munkaidős alkalmazottakat. Továbbá, törekszünk annak biztosítására, hogy az Astellas nevében eljáró harmadik felek is betartsák a Kódexben foglalt valamennyi előírt normát. A jelen Kódex értelmezésében, bármely hivatkozás

az „Astellas-ra” vagy a „Vállalatra” magában foglalja az Astellas Pharma Inc. társaságot és annak valamennyi leányvállalatát világszerte.

Azzal a személlyel szemben, aki megszegi a jelen Kódex rendelkezéseit, a vonatkozó törvények, rendeletek, valamint a munkavállalás vagy megbízás helye szerinti országban érvényes vállalati szabályzatok és eljárások alapján fegyelmi intézkedések foganatosíthatók.



## 3. Közös felelősségeink

---

Mindannyian felelősek vagyunk az alábbiakért:

- a Kódex elolvasása, megismerése és az abban foglaltak betartása;
- a Kódexhez, valamint további vállalati szabályzatokhoz és eljárásokhoz kapcsolódó, valamennyi előírt képzés teljesítése a megfelelő időben;
- a munkakörünket befolyásoló jelentős jogi és etikai kérdések megismerése;
- törvényes megfelelés biztosítása valamennyi vonatkozó törvényre, rendeletre, iparági magatartási kódexre, valamint vállalati szabályzatokra és eljárásokra vonatkozóan;
- minden esetben feddhetetlenül és felelősséggel, és az Astellas jó hírvének védelmében cselekedni, még abban az esetben is, ha nem áll fenn valamely törvény vagy szabályzat megszegésének veszélye;
- tanácsot vagy felvilágosítást kérni, ha nem vagyunk biztosak abban, mi lenne a helyes lépés egy adott helyzetben; továbbá
- ismert vagy gyanított jogellenes magatartás bejelentését megtenni a megfelelő csatornákon keresztül, a tudomásszerzést követő legrövidebb időn belül.



## 4. További vezetői felelősségek

---

A vezető beosztásban dolgozó munkavállalók (vagyis azon Astellas-munkavállalók, akiknek egy vagy több hivatalos beosztottjuk van) további felelősségekkel is rendelkeznek:

- példamutatóan kell eljárniuk az etikus és felelősségteljes magatartás területén;
- gondoskodniuk kell arról, hogy a csoportjainkban dolgozó személyek ismerik a vonatkozó törvényeket, rendeleteket, iparági magatartási kódexeket, valamint a felelősségi területeinket irányító vállalati szabályzatokat és eljárásokat, továbbá hogy ezen személyek megfelelő iránymutatást és képzést kaptak a helyes munkavégzést illetően;
- folyamatosan ellenőrizniük kell a vonatkozó felelősségi területeinken való munkavégzést, az alkalmazott gyakorlatot és a kiadásokat, hogy ezáltal mindenkor biztosíthassák az adott csoportok törvényes és etikus feladatvégzését;
- nyíltságon és bizalmon alapuló munkahelyi környezetet kell teremteniük, ahol munkavállalóink biztonsággal és kellemetlen érzések nélkül felvethetik kérdéseiket és aggályait; továbbá
- gyorsan és hatékonyan kezel valamennyi, nem megfeleléssel kapcsolatos problémát, ideértve a problémák jelentését a vállalat magasabb vezetőségi szintjei felé, valamint az illetékes osztályokkal, azaz az Etikai és megfelelési, a Jogi, illetve a Humánerőforrás osztályokkal való egyeztetést.



## 5. Kérdések és aggályok felvetése

Amennyiben egy adott helyzetben nem egyértelmű, mi a helyes lépés, vagy valami helytelennek tűnik, fontos felelősségünk a kérdések vagy aggályok felvetése.

Ha nem találjuk a Kódex vagy más forrásanyag szövegében, hogy mi lenne a helyes lépés, forduljunk segítségért a felettesünkhöz, illetve tanács vagy felvilágosítás kérés céljából keressük meg az Etikai és megfelelési, a Jogi, a Humánerőforrás vagy más illetékes osztály munkatársait.

Ha tudomással bírunk a Kódexben foglaltak bármilyen jellegű megsértéséről, illetve más törvénytelen vagy etikátlan magatartásról vagy üzleti gyakorlatról, illetve felmerült ennek a gyanúja, haladéktalanul jelentenünk kell azt a felettesünknek és/vagy az illetékes osztályoknak, vagyis az Etikai és megfelelési, a Jogi vagy a Humánerőforrás osztálynak, a probléma jellegétől függően. A vállalat megvizsgálja a megadott információkat, és megteszi a megfelelő intézkedést.

Továbbá, lehetőség van név nélküli bejelentésre is az Astellas társasággal együttműködő független, harmadik feleken keresztül. További információkért, kérjük, látogasson el az alábbi honlapokra:

- **JAPÁN TERÜLETÉN**  
<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/ja/gui/26848/index.html>

- **ÁZSIA/ÓCEÁNIA (KIVÉVE JAPÁN) TERÜLETÉN:**

<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/30613/index.html>

- **AZ EMEA (EURÓPA, KÖZEL-KELET ÉS AFRIKA) TERÜLETÉN:**

<https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/101147/index.html>

- **AZ ÉSZAK- ÉS DÉL-AMERIKAI KONTINENSEN:**

<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/26848/index.html>

### MEGTORLÁST TILTÓ SZABÁLYOZÁS

Szigorúan tiltjuk a retorziós vagy megtorló intézkedések alkalmazását olyan személyekkel szemben, akik jóhiszeműen jelentést tettek valamilyen, a törvényességhez kapcsolódó problémáról, illetve közreműködtek az állítólagos jogellenes magatartás vállalati vizsgálatában. Ez abban az esetben is igaz, ha a bejelentett aggály végül tévesnek vagy megalapozatlannak minősül. Mindazonáltal tilos szándékosan valótlan bejelentést tenni a vállalat felé.



# II

## Előnyök biztosítása a betegek részére



# 1. Termékminőség és ellátási lánc

A betegeink számára világszerte biztosított, kiváló minőségű termékek zavartalan ellátása kiemelt fontosságot élvez. Készítményeink hatásosságának, biztonságának és folyamatos ellátásának biztosítása érdekében, szigorú termékminőségi normákat alkalmazunk és megbízható ellátási lánc fenntartásáról gondoskodunk. A gyógyszer-adagolási hibák és a gyógyszerhamisítás ellen bevezetett megfelelő intézkedések a betegbiztonság érdekében tett erőfeszítéseink részét képezik.

Az Astellas készítményekkel kapcsolatban beérkezett panaszokat késedelem nélkül és alaposan vizsgáljuk, majd szükség szerint megtesszük a helyesbítő intézkedéseket. Az Astellas termékekkel kapcsolatban beérkezett valamennyi panaszt azonnal közölni kell a Minőségbiztosítási részleggel a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően.



## 2. Biztonsági adatgyűjtés és jelentéstétel

Tekintettel arra, hogy a gyógyszerek biztonsági profija a forgalomba hozatalt követően is folyamatosan változhat, elköteleztük magunkat termékeink biztonságosságának nyomon követésére az élettartamuk teljes ideje alatt. Összegyűjtjük, értékeljük, valamint a világ minden pontján jelentjük az egészségügyi hatóságok részére a termékbiztonsági adatokat a vonatkozó törvényeknek és rendeleteknek megfelelően.

Amennyiben bármelyikünk tudomást szerez valamely Astellas terméket érintő nemkívánatos eseményről vagy egyéb termékbiztonsági információról, ezt haladéktalanul jelentjük a Farmakovigilanciái osztálynak a vállalat vonatkozó szabályzatainak és eljárásainak megfelelően. A „nemkívánatos események” magukban foglalnak bármely, a gyógyszeripari termékeinket használó vagy azok hatásának kitett beteggel kapcsolatosan előforduló nem kívánt eseményt, függetlenül attól, hogy bizonyosra vehető-e az ok-okozati összefüggés a gyógyszer és az esemény között. A megfelelő időben megtett bejelentés nélkülözhetetlen ahhoz, hogy a vállalat - az előírt időn belül - eleget tehesen a világ minden pontján érvényes jelentéstételi kötelezettségének.

A biztonsági információk Farmakovigilancia részleg felé történő bejelentéséről további információk az alábbi honlapon találhatóak: <https://sp.astellasonline.net/sites/MD/PV/Pages/Default.aspx>.



## 3. Kutatásfejlesztés

Gyógyszeripari kutatásfejlesztési tevékenységünk során a legmagasabb szintű tudományos és etikai normák betartása mellett köteleztük el magunkat.

Eleget teszünk a nemzetközileg elfogadott klinikai, valamint nem klinikai kutatási tevékenységre vonatkozó normáknak, ideértve az ICH (The International Council for Harmonisation [Nemzetközi Egységesítési Tanács]) Iránymutatásait, továbbá a Helsinki Nyilatkozatban foglalt etikai alapelveket, valamint a vonatkozó törvényeket, rendeleteket és iparági magatartási kódexeket. A klinikai és nem klinikai kutatásainkat tudományos és etikai szempontok figyelembe vételével tervezzük meg és hajtjuk végre, a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően.



Klinikai és nem klinikai kutatásaink tudományos helyállóságát valamennyi adat megfelelő feldolgozásával, pontos és adekvát nyilvántartással, valamint az elfogultság és az esetleges érdekellentétek helyénvaló kezelésével biztosítjuk. Szigorúan tiltjuk a csalást, hamisítást és a plagizálást.

Vállaltuk, hogy a kísérleti állatokat emberséges és felelős bánásmódban részesítjük. Betartjuk az általánosan elfogadott állat jóléti normákat, beleértve a 4R alapelvét: Helyettesítés (Replacement, alternatív lehetőségek feltérképezése az állatok helyettesítésére, ha tudományosan lehetséges); Csökkentés (Reduction, a felhasznált állatok számának minimálisra csökkentése); Finomítás (Refinement, fájdalommentes vagy minimális fájdalommal és stresszel járó beavatkozások alkalmazása); valamint Felelősség (Responsibility, biztosítani kell valamennyi állatkísérelt tudományos és etikai indokoltságát).

A humánbiológiai mintákat (pl. vér-, szövet- és sejtminták) és a kapcsolódó adatokat magas szintű felelősségi és etikai normák szerint kezeljük. Megfelelő tájékoztatáson alapuló beleegyező nyilatkozatot kérünk donorjainktól a vonatkozó helyi törvényekben, rendeletekben, iránymutatásokban vagy iparági magatartási kódexekben előírtak szerint. Teljes mértékben elfogadjuk az őssejtkutatással szembeni etikai fenntartásokat, továbbá elismerjük az ebben rejlő potenciális terápiás előnyöket, és ezen kutatások során magas szintű etikai normákhoz alkalmazkodunk.

Kiemelten foglalkozunk a kutatási tevékenységeink (ideértve a genetikailag módosított organizmusokat vagy kórokozókat) következtében esetlegesen felmerülő biológiai biztonsági kérdésekkel. Eleget teszünk az általánosan elfogadott biológiai biztonsági iránymutatásoknak, valamint a vonatkozó helyi törvényeknek, rendeleteknek és iparági magatartási kódexeknek.

Klinikai vizsgálataink során (ideértve a forgalomba hozatalt követő klinikai vizsgálatokat is), elsődleges szempontként kezeljük a vizsgálati

alanyok egészségét és biztonságát. Továbbá, tiszteletben tartjuk és megvédjük emberi jogait, azaz az emberi méltósághoz, önrendelkezéshez, magánélethez és a személyes adatok védelméhez való jogait. Megfelelő beleegyező nyilatkozatot kérünk az Astellas által támogatott klinikai vizsgálatban résztvevő minden személytől. Megfelelő képzést biztosítunk klinikai vizsgálóink és a vizsgálóhely egyéb személyzete részére a vonatkozó protokollokat és más vizsgálati előírásokat illetően, továbbá rutinszerűen ellenőrizzük az ezen előírásoknak való megfelelést.

A klinikai vizsgálókat megfelelő kritériumok alapján választjuk ki, például a vizsgálati alanyok toborzására vonatkozó képessége alapján,

valamint figyelemmel arra, hogy megfelel-e a vonatkozó jogi, szabályozási és az iparági magatartási kódexekben foglalt előírásoknak. Klinikai vizsgálataink nem tervezhetők vagy hajthatók végre azzal a céllal, hogy ezáltal arra biztassuk az egészségügyi szakembereket, hogy az Astellas termékeit írják elő vagy javasolják a betegeknek, illetve azokat vásárolják meg. *(Lásd a III-3. szakaszt „Egészségügyi szakemberekkel való együttműködés” címmel, valamint a III-4. szakaszt „Üzleti partnerekkel való együttműködés” címmel.)*



## 4. Klinikai vizsgálatok közzététele és publikációs tevékenység

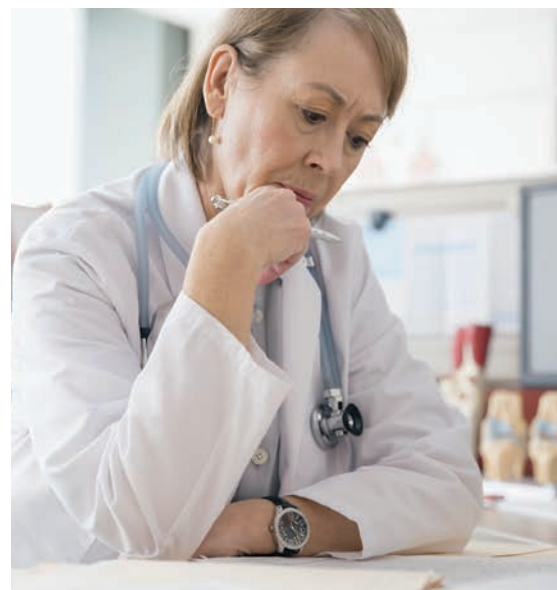
A betegek, az orvosi és a tudományos közösség, valamint a társadalom egészének érdekeit szem előtt tartva, elköteleztük magunkat amellett, hogy jelentős vizsgálati eredményeinket nyilvánosan hozzáférhetővé tesszük, függetlenül azok pozitív vagy negatív kimenetelétől.

Az orvosi kutatásainkkal kapcsolatos információkat a vonatkozó törvényeknek, rendeleteknek, iparági magatartási kódexeknek, valamint a vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően hozzuk nyilvánosságra. Ezen közzétételek során a klinikai vizsgálati nyilvántartást és az eredményeket egy nyilvános adatbázisban tesszük elérhetővé, valamint klinikai és nem klinikai kutatási eredményeinket tudományos konferenciákon, a szakmai közönség által olvasott tudományos lapokban vagy más fórumokon publikáljuk, illetve ismertetjük.

Különösen ügyelünk az általunk közzétett valamennyi információ hitelességére, pontosságára, túlzásoktól és megtévesztéstől való mentességére. Továbbá, a kutatási munkatársakkal való lehetséges érdekellentétek megelőzése érdekében, teljes körűen közzétesszük az Astellas által támogatott kutatási tevékenységhez és a kapcsolódó publikációkhoz kapott pénzügyi forrásokat és egyéb támogatási eszközöket. Alkalmazzuk az ICMJE (International Committee of Medical Journal Editors [Orvosi Szakfolyóirat Kiadók Nemzetközi Szervezete]) szerzőkre vonatkozóan ajánlott kritériumait, és nem

engedélyezzük a szellemírás-ként ismert jelenséget (amikor valaki jelentős mértékben közreműködik egy publikáció elkészítésében anélkül, hogy abban név szerint említést tennének róla).

Publikációs tevékenységünk során (ideértve a klinikai vizsgálati nyilvántartás és az eredmények nyilvános adatbázisokban való közzétételét), megfelelő körültekintéssel járunk el a kutatási alanyok magánélete és személyes adatainak védelme, továbbá a szerzői jogsértés és a szabadalmazható információk idő előtti közzétételének megelőzése érdekében. (Lásd még a VI-2. szakaszt „Bizalmas és személyes információk,” és a VI-1. szakaszt „Szellemi tulajdon” címmel).



# III

## Helyes üzleti magatartás



# 1. Tisztességes verseny



**E**lismerjük, hogy a versenyjogi törvények (más néven trösztellenes törvények, illetve monopóliumellenes törvények) jelentős szerepet töltenek be - a fogyasztói érdekeket szolgáló - élénk piaci verseny ösztönzésében és védelmezésében. Ezen törvényeknek eleget teszünk minden országban, ahol üzleti tevékenységet végzünk.

Nem kötünk megállapodást a versenytársakkal az árakról, illetve az értékesítés egyéb feltételeiről, marketing tervekről vagy stratégiákról, illetve a piacok vagy vevők felosztásáról, kivéve, ha a Jogi osztály előzetesen megvizsgálta és jóváhagyta az ügyletet, ezáltal biztosítva annak törvényességét. Továbbá, a versenytársakkal beszélgetve, kerüljük ezen témakörök megvitatását, mert az esetleg olyan látszatot kelthetne, mintha mégis létezne ilyen megállapodás. Amennyiben egy vagy több versenytárs ilyen beszélgetést kezdeményezne, vissza kell utasítanunk ennek megvitatását, azonnal és jól egyértelműen ott kell hagynunk a beszélgetést, és jelentést kell tennünk róla a Jogi osztálynak. Különösen azon személyeknek kell ügyelniük a versenyellenes beszélgetésekből eredő lehetséges kockázatokra, akik rendszeresen részt vesznek iparági szervezetek által rendezett találkozókön.

A vevőkkel, szállítókkal, forgalmazókkal vagy más, nem versenytársnak minősülő felekkel kötött üzleti megállapodások következtében szintén felmerülhetnek tisztességtelen versennyel kapcsolatos problémák. Nem kezdeményezünk beszélgetést, illetve nem kötünk megállapodást ezen felekkel a versenytársaknak vagy más feleknek a piacról való tisztességtelen kiszorítására olyan módon, amely sértené a fogyasztók érdekeit. Egyeztetünk a Jogi osztállyal abban az esetben, amikor korlátozó rendelkezéseket (kizárólagossági vagy versenytilalmi záradékok) tartalmazó szerződések tárgyalására kerül sor.



Bár a más társaságokra vonatkozó információk értékesek az Astellas számára, ilyen információgyűjtést kizárólag törvényes eszközökkel folytatunk, pl. nyilvános adatforrásokhoz való hozzáférés, illetve szerződéskötés külső szolgáltatókkal piackutatási eredmények megszerzésére (feltéve, hogy ezen kutatási tevékenységet törvényesen végezték). Nem gyűjtünk versennyel kapcsolatos információkat adatlopás, megfélemlítés, kényszerítés, kémkedés, megvesztegetés vagy más helytelen eszközök útján, illetve bármely törvénybe ütköző, vagy szerződéses titoktartási kötelezettséget sértő módon. Amennyiben olyan információt kapunk, amelyhez a gyanú szerint törvénytelen módon jutottak hozzá, azt jelentenünk kell a Jogi osztálynak, és addig

semmilyen célra nem használhatjuk fel az információt, amíg a Jogi osztály nem vizsgálta meg és hagyta jóvá az ügyet, ezáltal biztosítva, hogy annak felhasználása nem törvényellenes.

Számos egyéb tevékenység és megállapodás is versenykorlátozó és -akadályozó hatással járhat, amelyeket körültekintően el kell kerülnünk. Példaként említhetők a következők: pályázati eljárásokba való jogtalan beavatkozás, tisztességtelen engedmény vagy kedvezmény a vevők részére, viszonteladási ár rögzítése, illetve versenyellenes szabadalmi megállapodások vagy szabadalmi licencia egyezségek. A versenyjogi törvények összetett jogi dokumentumok, és minden egyes országban eltérőek lehetnek. Kétséges helyzetekben iránymutatásért fordulunk a Jogi osztályhoz.



## 2. Megvesztegetés és korrupció elleni intézkedések

Nem tűrjük a megvesztegetést vagy más korrupct magatartást, sem a közvetlen üzleti tevékenységeink során, sem pedig a nevünkben eljáró harmadik fél részéről.

A legtöbb országban kifejezetten tiltják a kormánytisztviselők megvesztegetését vagy helytelen befolyásolását. Ebben az összefüggésben a „kormánytisztviselő” meghatározása rendszerint meglehetősen széles körű, valamint országonként eltérő lehet. Nem szabad továbbá elfeledkeznünk arról sem, hogy számos ügyfelünk (pl. az állami finanszírozású kórházakban dolgozó egészségügyi szakemberek) szintén kormánytisztviselőnek minősülnek.

A magánszemélyek közötti tranzakciók is minősülhetnek megvesztegetési szabálysértésnek. A magánszemélyek közötti megvesztegetés, amelyre bizonyos esetekben kereskedelmi megvesztegetésként vagy magán-magán megvesztegetésként szoktak hivatkozni, a világ számos országában törvényellenesnek minősül. Továbbá, számos ország megvesztegetés és korrupció elleni törvényének hatálya kiterjed a határain kívül eső területekre is, ideértve az Egyesült Királyság Vesztegetési törvényét és az USA Külföldön történő korrupciós gyakorlatról szóló törvénye (FCPA). Valamely országban elkövetett korrupciós gyakorlat, nem csupán az érintett országban vonhat maga után polgári és/vagy büntető jogi eljárást, hanem valamely másik országban is.

Eleget teszünk a vonatkozó megvesztegetés és korrupció elleni törvényeknek minden országban, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Sem közvetlenül, sem közvetetten nem kínálunk, ígérünk vagy nyújtunk kifizetést vagy értékkel bíró tárgyat bármely személy részére - függetlenül attól, hogy kormánytisztviselőről vagy magánszemélyről van-e szó - üzleti lehetőség megszerzése vagy megtartása céljából, illetve a fogadó fél bármely döntésének vagy intézkedésének számunkra kedvező módon történő jogtalan befolyásolása céljával.



Amennyiben nem áll fenn korrupcióra irányuló szándék, abban az esetben is alaposan meg kell fontolnunk, hogyan látják a cselekedeteinket mások. Kizárólag abban az esetben adunk ajándékot, biztosítunk étkeztetést vagy egyéb értékkel bíró tárgyat (legyen az szellemi vagy anyagi természetű), amennyiben az nem felszólításra történik, jogszerű, szerény értékű, nem rendszeres, általánosan elfogadott üzleti vagy kulturális gesztusnak minősül, valamint megfelel a vonatkozó vállalati szabályzatban és iparági magatartási kódexekben foglaltaknak. Hasonló korlátozások vonatkoznak arra az esetre, ha harmadik felek számunkra kívánnak értékkel bíró tárgyat átadni. *(Lásd „Megfelelő dokumentáció és etikus kapcsolatok” címmel a III-4. szakaszban, „Az üzleti partnerekkel való együttműködés” témakör alatt.)*

Semmilyen esetben sem adunk utasítást vagy felhatalmazást valamely harmadik fél részére, hogy az Astellas nevében jogtalan kifizetést teljesítsen, illetve ajándékot, étkeztetést vagy más értékkel bíró tárgyat adjon. Tudván, hogy számos megvesztegetési esetben a kifizetést harmadik feleken keresztül teljesítik, harmadik fél képviselőink esetében megvesztegetés/ korrupció elleni átvilágítási vizsgálatot végzünk a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően. *(Lásd „Felelősségünk üzleti partnereink magatartásáért” címmel a III-4. szakaszban, „Az üzleti partnerekkel való együttműködés” témakör alatt.)*



### 3. Egészségügyi szakemberekkel való együttműködés



A gyógyszeripar és az egészségügyi szakemberek között fennálló kapcsolat (ideértve a vonatkozó döntéshozókat és más, befolyással rendelkező személyeket, akik nem feltétlenül egészségügyi szakemberek) folyamatosan nyilvános ellenőrzések tárgyát képezi. Az ezen személyekkel (Healthcare Practitioners [Egészségügyi szakemberek] a továbbiakban „HCP-k”) való együttműködésünket a legmagasabb szintű feddhetetlenség, illetve a vonatkozó törvényeknek, rendeleteknek és iparági magatartási kódexeknek való megfelelés jellemzi.

Bár a törvények, rendeletek, iparági magatartási kódexek, illetve egyéb vállalati szabályzatok esetlegesen előírnák ezen személyek kategóriáinak pontosabb meghatározását, mi a HCP-k meghatározásához rendkívül széles körű jelentést rendelünk, hogy ebbe belefoglalhassunk bármely olyan személyt, aki az

Astellas készítményeit felírhatja, megvásárolhatja, ajánlhatja, szolgáltathatja vagy alkalmazhatja, vagy más módon befolyásolhatja termékeink, illetve az Astellas termékekhez kapcsolódó orvosi kutatások eredményének felhasználását. Példaként említendők, a teljesség igénye nélkül, az orvosi, fogászati, gyógyszerészeti vagy ápolási hivatások képviselői, a gyógyszerkönyvi döntéshozatali folyamatban résztvevő személyek, valamint a kutatás-vizsgálók, akik az Astellas termékekhez kapcsolódó orvosi kutatásokat végzik. A betegek érdekeit szem előtt tartva, jogszerűen és etikailag indokolt módon együttműködünk ezen személyekkel.

#### ETIKUS PROMÓCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS GYAKORLAT

A világ bármely pontján, ahol működési tevékenységet folytatunk, kizárólag a helyi szabályozási hatóságok által jóváhagyott felhasználási célokra vonatkozóan népszerűsítjük termékeinket, és semmiféle esetben nem végzünk jogellenes promóciós tevékenységet (pl. jóváhagyás előtti és nem előírászerű promóció). Gondoskodunk arról, hogy az általunk biztosított valamennyi promóciós anyag és információ hiteles, pontos, helytálló biztonsági tudnivalókat tartalmaz, nem megtévesztő, tudományos bizonyítékon alapul és összhangban áll a termékcímkén szereplő adatokkal. Tiltjuk továbbá termékeinknek a versenytársak által előállított termékekkel való megalapozatlan vagy megtévesztő összehasonlítását.

Egyes, nem promóciós célú körülmények között, jogszerűen tárhatunk termékkel kapcsolatos információkat, illetve anyagokat az érdekelt felek

vagy a nagyközönség elé. Ide tartoznak, a teljesség igénye nélkül, a pénzügyi kimutatások, klinikai vizsgálatra vonatkozó közzétételek, tudományos publikációk, továbbá a bármiféle kapcsolódó érdek nélkül kért orvosi tájékoztatás. Nem használjuk ki ezen nem promóciós célú körülményeket egyes Astellas termékek reklámozására. A promóciós célú tájékoztatáshoz hasonlóan, gondoskodunk arról, hogy az általunk biztosított valamennyi nem promóciós célú, termékkel kapcsolatos kommunikációnk hiteles, pontos, kiegyensúlyozott, megtévesztéstől mentes legyen, és tudományos bizonyítékokon alapuljon.

Megfelelő intézkedéseket teszünk az Astellas termékek és a kapcsolódó információk etikus promóciójának és kommunikációjának biztosítása érdekében, ideértve a vállalaton belüli anyagvizsgálati folyamatokat és a munkavállalói képzéseket.

### EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBEREK MEGBÍZÁSA

Amikor az Astellas tanácsadói, szóvivői, tanácsadó testületi, klinikai vizsgálói, illetve egyéb feladatok teljesítésére kér fel valamely HCP-t, az alábbi feltételeknek teljesülniük kell:

- az Astellas részéről jogos igénynek kell felmerülnie az említett szolgáltatásokra; a megállapodás nem azt a célt szolgálja, hogy ezáltal rávegyük a HCP-t az Astellas termékek receptre történő felírására, megvásárlására vagy ajánlására, illetve nem a megbízással kívánjuk a HCP-t a fentiekért megjutalmazni;
- a HCP kiválasztására képesítése, hozzáértése, képességei, tapasztalatai és/vagy más, az adott feladathoz közvetlenül kapcsolódó, megfelelő kritériumok alapján kerül sor;
- a felek, a szolgáltatások megkezdése előtt, írásbeli megállapodást írnak alá, amely pontosan meghatározza a szolgáltatások jellegét és a díjazás alapját;

- az ellenszolgáltatás összegét a szolgáltatásokért járó reális piaci érték figyelembe vételével állapítjuk meg;
- bármely találkozót vagy eseményt, amelyet azzal a céllal szervezünk vagy támogatunk, hogy a HCP teljesíteni tudja a szolgáltatásokat, olyan helyszínen kell megtartani, amely elősegíti a találkozó vagy esemény céljainak megvalósítását; továbbá
- a HCP részére, az általa teljesített szolgáltatásokkal összefüggésben nyújtott utazási, szálláshoz kapcsolódó és étkeztetési szolgáltatások összhangban állnak a vonatkozó vállalati szabályzatokkal.

### ÁTLÁTHATÓSÁGI/KÖZZÉTÉTELI SZABÁLYOK BETARTÁSA

Egyre inkább elvárás a közvélemény részéről a gyógyszeripari vállalatok és a HCP-k közötti átlátható együttműködés. Eleget teszünk a HCP-k vagy egészségügyi (illetve egészségügyhöz kapcsolódó) szervezetek részére teljesített kifizetések és egyéb értékkel bíró juttatások közzétételét előíró valamennyi törvénynek, rendeletnek és iparági magatartási kódexnek, ideértve a JPMA (Japan Pharmaceutical Manufacturers Association [Japán Gyógyszergyártók Országos Szövetsége]) Átláthatósági iránymutatását, az EFPIA (European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations [Európai Gyógyszeripari Vállalatok és Egyesületek Szövetsége]) Közzétételi kódexét, valamint az USA Sunshine Act elnevezésű törvényét. Megfelelő rendszereket és folyamatokat alakítottunk ki és tartunk fenn a pontos és hiánytalan közzétételek kellő időben történő közzététele érdekében.

## 4. Üzleti partnerekkel való együttműködés

**K**ülönböző üzleti partnerekkel dolgozunk együtt, és a sikereinkben fontos szerephez jutnak ezen szilárd alapokon nyugvó partneri kapcsolatok. Elköteleztük magunkat amellett, hogy minden üzleti partnerünkkel szemben tisztességesen, nyíltan és feddhetetlenül járunk el. Tőlük is hasonlóan magas színvonalú etikus magatartást várunk el.

Üzleti partnereink közé tartoznak - a teljesség igénye nélkül - a beszállítók, szolgáltatók, szerződéses kutatási szervezetek (contract research organizations, CRO), szerződéses gyártói szervezetek (contract manufacturing organizations, CMO), szerződéses értékesítési szervezetek (contract sales organizations, CSO), kutatásfejlesztési együttműködők, promóciós partnerek, hivatalos forgalmazók és nagykereskedők.



### ÜZLETI PARTNEREK MEGFELELŐ KIVÁLASZTÁSA

Üzleti partnereinket megfelelő, az üzleti célkitűzéseinkhez közvetlenül kapcsolódó kritériumok alapján választjuk ki, ideértve - korlátozás nélkül - a termékeik vagy szolgáltatásaik árát és minőségét, a képességeiket, jó hírnevüket és múltbéli teljesítményüket. Etikai szempontokat is figyelembe veszünk továbbá, ideértve partnereink elkötelezettségét a korrupció elleni küzdelem, az emberi és munkaügyi jogok, a környezetvédelem, valamint egyéb etikai és társadalmi felelősségvállalási normák iránt, illetve a fentiekhez kapcsolódó múltbéli magatartásukat. Potenciális üzleti partnereink alkalmasságát megfelelő szintű átvilágítási vizsgálatok segítségével értékeljük, a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően.

Az üzleti partnerek kiválasztásánál nem helyezük személyes érdekeinket a vállalat érdekei elé. Szakmai véleményünket mindenkor a vállalat érdekeinek megfelelően alakítjuk ki, és egy adott üzleti kapcsolat megteremtését és fenntartását semmiféle esetben sem tesszük személyes haszonszerzés feltételévé. (Lásd a III-5. szakaszt „Érdekkellentétek elkerülése” címmel.)

Amennyiben úgy érezzük, hogy valamely harmadik fél vagy valaki a vállalaton belül aránytalanul nagy nyomást gyakorol ránk valamely üzleti kapcsolat érdekében, értesítenünk kell a felettesünket és/vagy az Etikai és megfelelőségi osztályt.

### MEGFELELŐ DOKUMENTÁCIÓ ÉS ETIKUS KAPCSOLATOK

Általános szabályként elmondható, hogy gondoskodunk arról, hogy valamennyi, harmadik féllel kötött üzleti megállapodáshoz

rendelkezésre álljanak a megfelelő szerződések vagy más hasonló dokumentumok. Ezeknek a dokumentumoknak egyértelműen rendelkezniük kell valamennyi jelentős szerződéses feltételről, és semmiféle esetben sem készülhetnek valótlan tartalommal valamely jogtalan cél érdekében. *(Lásd a VI-5. szakaszt „Nyilvántartások vezetése és pénzügyi feddhetetlenség” címmel.)* Jóhiszemű tárgyalásokat folytatunk lehetséges üzleti partnereinkkel annak biztosítására, hogy az általuk nyújtott árukért és szolgáltatásokért fizetett ellentételezés arányban áll az általuk biztosított értékkel. Ha tárgyalási pozíciónk jelentős fölényt biztosít számunkra, nem élünk vissza ezen helyzettel, hogy így kényszerítsük a másik felet aránytalanul hátrányos feltételek elfogadására.

Semmiféle esetben sem igényeljük vagy kérjük (sem kifejezetten vagy hallgatólagosan) jelenlegi vagy potenciális üzleti partnereinket bármiféle kifizetés teljesítésére, ajándék, étkeztetés nyújtására vagy más értékkel bíró tárgy számunkra történő átadására. A fent felsoroltakat kizárólag abban az esetben fogadjuk el, amennyiben azok átadása nem felszólításra történik, jogszerű, szerény értékű, nem rendszeres, általánosan elfogadott üzleti vagy kulturális gesztusnak minősül, valamint összhangban áll a vonatkozó vállalati szabályzatban és iparági magatartási kódexekben foglaltakkal. Továbbá, nem fogadjuk el olyan értékkel bíró tárgyat, amelyet azzal a szándékkal nyújtanak, illetve valószínűsíthetően olyan szándékkal adnak, hogy ezáltal helytelenül befolyásolják üzleti döntéseinket vagy cselekedeteinket. Ha olyan ajándékot kapunk, amely nem felel meg ezen kritériumoknak, haladéktalanul vissza kell adnunk azt. Amennyiben az említett tárgy visszaadása nem megvalósítható, illetve súlyos sértésnek minősülne az ajándékozóval szemben, egyeztetnünk kell a felettesünkkel vagy az Etikai és megfelelőségi osztállyal, és a kapott útmutatás szerint kell eljárunk.

Hasonló korlátozások vonatkoznak ránk, amennyiben mi kívánunk értékkel bíró tárgyat átadni harmadik felek részére. *(Lásd III-2. szakaszt „Megvesztegetés és korrupció elleni intézkedések” címmel.)*



## FELELŐSSÉGÜNK ÜZLETI PARTNEREINK MAGATARTÁSÁÉRT

Tudatában vagyunk annak, hogy az üzleti partnereink által tanúsított bármely rosszhiszemű magatartás az Astellas felelősségre vonását és/vagy jó hírnevének sérülését vonhatja maga után. Üzleti partnereinket nem utasítjuk vagy hatalmazzuk fel törvénytelen cselekmények elkövetésére, illetve nem tűrjük el az ilyen cselekményeket. Törekszünk annak biztosítására, hogy eleget tegyenek a vonatkozó törvényekben, rendeletekben és iparági magatartási kódexekben foglaltaknak, továbbá teljesítsék az Astellas-szal szembeni szerződéses kötelezettségeiket, a vállalati szabályzatokban és eljárásokban foglaltak szerint.

Amennyiben bármilyen törvényességi kifogásunk merülne fel valamely üzleti partnerrel szemben, azonnal jelentenünk kell a felettesünknek és/vagy az illetékes osztályoknak, vagyis az Etikai és megfelelőségi, a Jogi vagy a Humán erőforrás osztálynak, a probléma jellegétől függően.

## 5. Érdekellentétek elkerülése

Az Astellas valamennyi munkavállalója felelősséget visel azért, hogy munkáját a vállalat érdekeit szem előtt tartva végezze, továbbá gondoskodjon arról, hogy a vállalattal összefüggésben lévő szakmai ítéletét vagy cselekedeteit nem befolyásolják személyes érdekei.

Személyes érdekeink nem állhatnak ellentétben a vállalat érdekeivel. Még abban az esetben is, ha nincs szó szándékolt ellentétről, ha ilyen helyzetbe hozunk magunkat, az gyengítheti pártatlanságunkat vagy munkaköri elkötelezettségünket, s ezáltal sértheti a vállalat érdekeit.



Bár valamennyi érdekellentéttel járó helyzetet lehetetlen felsorolni, egyes területeken nagyobb az esély tényleges vagy potenciális érdekellentétek kialakulására. Ide sorolhatók az alábbiak:

- jelentős összegű befektetés vagy tulajdonrész a vállalat versenytársainak vagy üzleti partnereinek vállalkozásában;
- a vállalat versenytársainak, üzleti partnereinek, illetve más harmadik felek vállalkozásainak működésében való részvétel igazgatóként, tisztségviselőként, munkavállalóként, szakértőként vagy tanácsadóként;

- részvétel olyan külső tevékenységben, amely versenyhelyzetben áll a vállalat üzleti tevékenységével, illetve amely miatt nem tudunk elegendő időt és figyelmet fordítani a vállalatnál kijelölt munkakörünkre és feladatainkra;
- a vállalat nevében üzleti tevékenységet folytatni családtagjainkkal, rokonainkkal vagy közeli ismerősökkel;
- a vállalati információkat, eszközöket, lehetőségeket vagy beosztásunkat személyes előnyszerzésre vagy másoknak biztosítandó előnyökre felhasználni; továbbá
- a vállalat jelenlegi vagy potenciális üzleti partnereitől pénzüsszeg, ajándék vagy más értékkel bíró tárgy elfogadása, amelyet azzal a céllal, illetve a látszat szerint azért adnak, hogy helytelenül befolyásolják üzleti döntéseinket vagy cselekedeteinket.

További idevágó szabályok találhatóak a vonatkozó vállalati szabályzatokban és eljárásokban. Míg ezen szabályok szigorúan előírhatják számunkra ezen érdekellentétek elkerülését, számos olyan érdekütközéssel járó helyzet létezik, amely elfogadható módon rendezhető mind az érintett személy, mind a vállalat számára. Az érdekellentétek megoldása során a legfontosabb dolog a helyzet teljes körű felfedése. Amennyiben valamelyikünk tudomással bír valamely fennálló vagy potenciálisan bekövetkező érdekütközésről, azonnal tájékoztatnunk kell a felettesünket, az Etikai és megfelelőségi, a Jogi és/vagy a Humán erőforrás osztályt, ahonnan megfelelő iránymutatást kaphatunk.



## 6. Nemzetközi üzleti tevékenység

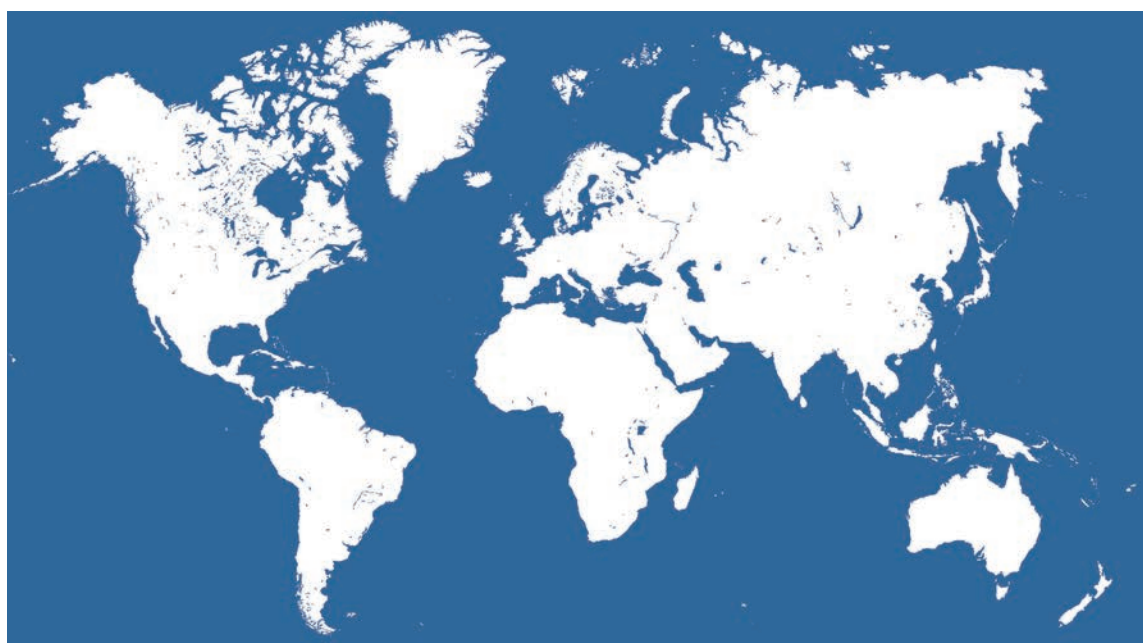
Az Astellas globális vállalat, és nemzetközi tevékenységeit világszerte számos törvény, rendelet és iparági magatartási kódex szabályozza, ideértve a kereskedelemszabályozási törvényeket és rendeleteket.

A kereskedelemszabályozási törvények és rendeletek különböző okokból (közegészségügyi, külpolitikai, nemzetbiztonsági vagy egyéb okokból) korlátozhatják vagy megtilthatják termékeink vagy más javak (olyan immateriális javak, mint a szolgáltatások, szoftverek vagy technológia) importját, exportját vagy belföldi forgalmazását. A korlátozások vagy tilalmak változhatnak az adott árucikk jellegétől, a származási vagy célországtól, illetve a tranzakcióban résztvevő felektől függően. Vállaljuk, hogy eleget teszünk valamennyi vonatkozó behozatali, kiviteli és

egyéb kereskedelemszabályozási törvénynek és rendeletnek. Gondoskodunk arról, hogy megszerezzünk valamennyi előírt licencet és engedélyt az importálni, exportálni és belföldön forgalmazni kívánt cikkekre vonatkozóan.

Az illetékes vámhatóságok részére hiteles, pontos és hiánytalan információkat biztosítunk az érintett árucikkkel kapcsolatban.

Amennyiben olyan döntés születik, hogy szélesíteni kívánjuk működési területünket (ideértve a harmadik fél forgalmazókön keresztül végzett működési tevékenységet) azon országokon kívül, ahol már engedéllyel rendelkezünk üzleti tevékenység folytatására, az jogi, szabályozási és adózási kérdéseket vethet fel. A fenti tevékenységek nem kezdhetők meg anélkül, hogy előtte ne egyeztettünk volna jogi, szabályozási, adózási vagy egyéb szakértőkkel.



# IV

## Munkavállalói és munkahelyi egészségfejlesztés



# 1. Emberi jogok és tisztességes munkaügyi gyakorlat

Tiszteletben tarjuk az emberi jogokat (a vállalaton belül és kívül egyaránt), és magas szintű munkaügyi normák szerint járunk el.

Minden országban, ahol tevékenységet végzünk, betartjuk a nemzetközileg elismert alapvető emberi jogokat és munkaügyi normákat, ideértve az ENSZ által elfogadott, és az Astellas által is aláírt, Globális Megállapodásban foglalt Tíz

alapelvet, valamint a vonatkozó helyi munkaügyi és foglalkoztatási törvényeket. Ezen normák tiltják a gyermek- és kényszermunkát, támogatják a dolgozók szabad egyesülési és kollektív szerződés megkötéséhez való jogát, továbbá felszámolják a munkahelyi megkülönböztetést.

Üzleti partnereinktől is elvárjuk az alapvető emberi jogok és munkaügyi normák tiszteletben tartását.



## 2. Tisztesség és tisztelet a munkahelyen

Szervezetként és az Astellas társaság egyéni munkavállalóiként is tisztességesen, tisztelettel és méltósággal kezelünk minden, a vállalaton belül, illetve kívül dolgozó személyt.

Egyenlő foglalkoztatási lehetőségeket biztosítunk minden ember számára. Munkavállalóink számára különböző lehetőségeket kínálunk készségeik és képességeik fejlesztésére. Valamennyi foglalkoztatással kapcsolatos döntésünket, ideértve a toborzást, előléptetést, teljesítmény-értékelést, képzést és karrierfejlesztést, a feladatkörrel összefüggő, megfelelő kritériumok alapján hozunk meg, vagyis a készségek, képességek, tapasztalat, rátermettség, munkatapasztalat, illetve motiváció alapján, a vonatkozó helyi törvényekben megfogalmazottak szerint.

Elköteleztük magunkat a pozitív munkahelyi környezet megteremtése mellett. Nagyra értékeljük a munkatársaink által képviselt sokféleséget, és támogatjuk a befogadó kultúra fenntartását, amelyben értékelik és tiszteletben tartják az eltérő nézőpontokat. Hiszünk továbbá a nyílt kommunikációban, és olyan munkahely kialakítására törekszünk, ahol mindenki szabadon megoszthatja gondolatait és elképzeléseit. Támogatjuk a munkatársainkat a munka és a magánélet egyensúlyának megteremtésében, és igyekszünk rugalmas munkahelyi környezetet teremteni számukra, hogy hatékonyabban szervezhessék munkájukat és magánéletüket.



## ZAKLATÁS ÉS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Tiszteleten alapuló munkahelyi környezetet kívánunk kialakítani, ahol nem toleráljuk a zaklatás, illetve a megkülönböztetés egyetlen formáját sem.

Semmiféle formában, illetve alapon nem tűrjük a jogellenes zaklatást, ideértve a szexuális visszaélést, hatalmi túlkapást és megfélemlítést, függetlenül attól, hogy erre fizikai, szóbeli vagy vizuális módon kerül-e sor.

Tiltjuk továbbá a jogellenes megkülönböztetést bármely, a vonatkozó törvények védelme alá eső jellemző alapján. Ezen jellemzők közé sorolhatók a helyi jogi normákban meghatározottak szerint a kor, bőrszín, fogyatékoság, munkavállalói státusz, etnikai hovatartozás, nemi identitás vagy genderkifejezés, családi állapot, nemzetiség, faj, vallás vagy meggyőződés, nem, valamint a nemi irányultság.

A fent felsorolt zaklatás és megkülönböztetés ellenes alapelvek hatálya kiterjed az üzleti partnerekkel fenntartott kapcsolatainkra is. Üzleti partnereink kiválasztásakor, illetve a velük való együttműködés megszüntetésekor semmiféle esetben nem alkalmazunk megkülönböztetésre alkalmas feltételeket, továbbá nem engedjük az üzleti partnereink által alkalmazott munkatársak jogtalan zaklatását vagy megkülönböztetését.

Mindannyiunknak jogában áll - a retorziótól vagy megtorlástól való félelem nélkül - felszólalni zaklatás, megkülönböztetés és egyéb munkahelyi problémák esetén. *(Lásd „Megtorlást tiltó szabályozás” címen az I-5. szakaszban a „A kérdések és aggályok felvetése” témakör alatt).*



### 3. Egészségvédelem és biztonság a munkahelyen

Munkavállalóink egészségvédelme és biztonsága elsődleges fontosságot élvez az Astellas társaságnál. Megteszünk minden szükséges intézkedést a biztonságos, védett és egészséges munkahelyi környezet megteremtésére. Nem tűrjük a nem biztonságos, erőszakos vagy rendezavaró magatartást a munkahelyen.

Nem engedélyezett a munkavégzés narkotikum, alkohol vagy egyéb kábító hatású szer hatása alatt, mivel ezek hátrányosan befolyásolják a

feladatvégzést vagy másokkal való kapcsolatunkat, illetve rossz benyomást keltenek a vállalatról. Munkaidőben tilos alkoholt fogyasztani, kivéve a vállalat által támogatott vagy jóváhagyott társasági események korlátozott alkalmait. Minden körülmények között szigorúan tilos a tiltott kábítószeres fogyasztása, akár munkaidőben, vagy azon kívül.



# V

## A közösségek és a társadalom szolgálatára



# 1. Felelős üzleti vállalkozás



Az emberek egészségfejlesztése érdekében világszerte tett erőfeszítéseink túlmutatnak termékeink globális piacokon való forgalombahozatali tevékenységein. Felelős vállalati „polgárként”, elköteleztük magunkat a különböző érdekelt felekkel való párbeszéd fenntartása mellett, hogy megismerhessük elvárásaikat, és aktívan részt vehessünk a nem kereskedelmi célú - helyi és nemzetközi - tevékenységekben, azzal a céllal, hogy pozitív változásokat idézzünk elő a társadalomban.

Világszerte különféle módokon támogatjuk az embereket és a közösségeket, ideértve a pénzügyi hozzájárulásokat, termék-adományozást, kormányzati és civil szervezetekkel való együttműködésen alapuló kutatásfejlesztési tevékenységet, valamint a kollégáink által teljesített önkéntes munkavégzést. Nem kereskedelmi célú erőfeszítéseink továbbra is az emberek egészségfejlesztéséhez kapcsolódó célkitűzéseink teljesítésére koncentrálnak világszerte. A közegészségügyi helyzet javítására törekszünk, továbbá erősségeink és forrásaink hatékony felhasználásával maximalizálni kívánjuk erőfeszítéseink hatását. Hisszük, hogy ezen kezdeményezések hozzájárulnak vállalati értékünk fenntartható növekedéséhez.

Kiemelten odafigyelünk a feddhetetlenségre a vállalati szociális felelősségvállalási (corporate social responsibility, CSR) és egyéb, nem kereskedelmi célú erőfeszítéseinkkel összefüggő valamennyi pénzügyi és természetbeni hozzájárulás kezelésekor. Ezen hozzájárulásokat egyetlen esetben sem azzal a céllal biztosítjuk, hogy ezzel bárkit rávegyünk, illetve megjutalmazunk az Astellas termékek felhasználásának előírásáért, azok megvásárlásáért, használatáért vagy ajánlásáért, illetve hogy más módon biztosítsunk jogtalan előnyöket a magunk részére. (Lásd a III-2. szakaszt „Megvesztegetés és korrupció elleni intézkedések” címmel.) A harmadik felektől (pl. egészségügyi szervezetek, orvosi egyesületek, betegszövetségek és civil szervezetek) beérkezett, valamennyi adományozásra, illetve pénzbeli vagy nem pénzbeli támogatásra irányuló kérést a vonatkozó vállalati szabályzatok és eljárások szerint bírálunk



el. Az ilyen kérés jóváhagyásához egyértelműen meg kell határozni annak indokolt célját. Azon esetekben, ahol a függetlenséget előírják, illetve előnyben részesítik, nem gyakorlunk semmiféle befolyást vagy ellenőrzést a támogatások kedvezményezettjei vagy azok tevékenységeik felett.

Rendszeresen közzé tesszük a CSR kezdeményezéseinkre vonatkozó információkat a külső érdekelt felek számára is, a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően. *(Lásd a V-2. szakaszt „Vállalati közzétételek és média-/befektetői kapcsolatok” címmel.)* Továbbá, szintén eleget teszünk a vonatkozó átláthatósági szabályokban foglaltaknak, amelyek előírják az Astellas és a társaság által nyújtott támogatások kedvezményezettjei között fennálló pénzügyi kapcsolatok felfedését. *(Lásd még „Átláthatósági/közzétételi szabályok betartása” címmel a III-3. szakaszban „Az egészségügyi szakemberekkel való együttműködés” témakör alatt).*

## KÖRNYEZETVÉDELEM

Vállalati társadalmi felelősségvállalási feladataink szerves részét képezi az a célkitűzés, hogy környezetvédelmileg fenntartható módon végezzük üzleti tevékenységeinket. Minimálisra kívánjuk csökkenteni az üzleti tevékenységünk következtében felmerült környezeti hatásokat, és segítséget kívánunk nyújtani a világ környezetvédelmi problémáinak megoldásában (pl. klímaváltozás, környezetszennyezés, biodiverzitás, valamint erőforrások újrahasznosítása). Eleget teszünk a vonatkozó környezetvédelmi törvényeknek és rendeleteknek, továbbá közzé tesszük környezetvédelmi erőfeszítéseinket a külső érdekelt felek számára is, a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően.



## 2. Vállalati közzétételek és média-/befektetői kapcsolatok

**E**lköteleztük magunkat amellelt, hogy hiteles, pontos és időszerű információt biztosítsunk ügyfeleink, részvényeseink, befektetőink, egyéb érdekelt felek és a közvélemény részére, valamint eleget tegyünk a vonatkozó értékpapírtörvényekben és a tőzsdei szabályokban foglalt rendelkezéseknek.

Megjelentetés előtt gondosan ellenőrizzük a vállalat nyilvános közzétételeit, azaz a sajtóközleményeket, pénzügyi kimutatásokat, éves jelentéseket és a külső felhasználók részére szánt weboldalak tartalmát annak biztosítására, hogy az azokban foglalt adatok hitelesek, pontosak, megfelelőek és eleget tesznek a vonatkozó törvényeknek, rendeleteknek és iparági magatartási kódexeknek.

Mind hivatalos minőségben, mind magánemberként eljárva, körültekintően és felelősségteljesen használjuk a közösségi média

oldalait, és ügyelünk arra, hogy elkerüljük a vállalat imidzsének és jó hírnevének megsértését, illetve a vállalat vagy harmadik felek bizalmas információinak közlését.

Nyilvános fórumokon (pl. nyilvános előadások vagy viták, televízió, újság és internet), valamint a média képviselői és a befektetői közösség tagjai előtt (pl. részvényesek, magán- vagy intézményi befektetők és pénzügyi elemzők) kizárólag az Astellas felhatalmazással rendelkező képviselői nyilatkozhatnak a vállalat nevében.

Ha nem rendelkezünk felhatalmazással arra, hogy a vállalat nevében közvetlenül válaszoljunk a média vagy a befektetői közösség részéről érkező kérdésekre, minden érdeklődőt a Vállalati kommunikációs osztályhoz (vagy más néven működő, de azonos funkcióval bíró osztályhoz) kell irányítanunk, hogy biztosítsuk a pontos és ellentmondásmentes válaszadást.



### 3. Politikai tevékenységek

**M**inden országban egyedi jogi korlátozások vannak érvényben arra vonatkozóan, hogy az Astellas-nak milyen lehetősége van bekapcsolódni a politikai tevékenységekbe, ideértve a politikai célokra adott hozzájárulásokat és a lobbizást. Biztosítjuk, hogy minden vállalati politikai tevékenység megfeleljen az összes vonatkozó helyi törvényben, rendeletben és iparági magatartási kódexben foglaltaknak, továbbá a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak.

Kizárólag az Astellas felhatalmazással rendelkező képviselői egyeztethetnek az Astellas-t vagy a gyógyszeripart érintő törvényhozási vagy politikai kérdésekről a kormányzatokkal vagy más állami szervekkel. Ezen egyeztetések során, képviselőink

felelősek annak biztosításáért, hogy minden jellegű kommunikáció hiteles, megalapozott és megtévesztéstől mentes legyen.

A vállalat tiszteletben tartja jogainkat, hogy magánszemélyként politikai tevékenységekben vegyünk részt, azzal a feltétellel, hogy nem úgy járunk el, illetve nem keltjük annak látszatát, mintha ezen tevékenységekben az Astellas-t képviselnénk. Tilos a vállalat vagyont - közvetlenül vagy közvetve - személyes politikai tevékenységeink érdekében felhasználni, ideértve - a teljesség igénye nélkül - a pénzügyi forrásokat, létesítményeket, illetve bármely Astellas munkavállalói munkaidejét, kivéve, ha erre a vonatkozó helyi vállalati szabályzatok és eljárások felhatalmazást adnak.



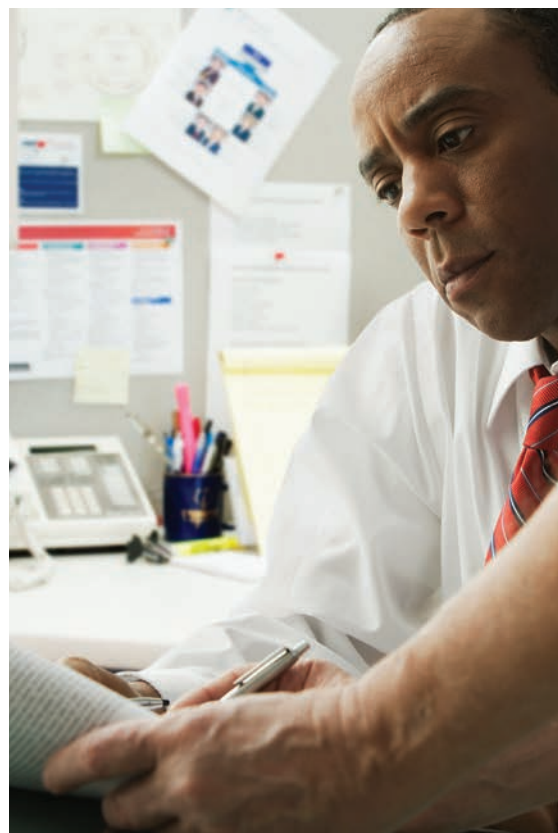
## 4. Együttműködés hatósági adatkérés és vizsgálatok esetén

**I**dőről időre megkereshetnek bennünket a kormányzati hatóságok közigazgatási ellenőrzéseikkel vagy vizsgálataikkal kapcsolatos információs vagy egyéb segítségnyújtási kérésekkel (pl. meghallgatások vagy telephelyi látogatások). Ezen kérések lehetnek rutinszerűek, illetve valamilyen különleges esemény által előidézettek (pl. az Astellas vagy más felek állítólagos mulasztása). Ezen kormányzati kéréseket közölni kell minden illetékes osztállyal, ideértve a Jogi osztályt is.

Az Astellas általánosan elfogadott politikája, hogy maradéktalanul együttműködik bármely kormányzati felülvizsgálati eljárásban vagy vizsgálatban. Hiteles és pontos információkat szolgáltatva, megfelelően válaszolunk az ilyen információkérésekre és vizsgálatokra. Nem közlünk semmiféle hamis vagy félrevezető állítást a kormányzati képviselőkkel, illetve más módon sem avatkozunk bele a munkájukba. Továbbá, nem veszünk rá, illetve nem befolyásolunk más feleket, a kormányzati információkérés vagy vizsgálatok akadályozására.

Elfogadhatatlan a kapcsolódó, bármilyen formátumú (papír-, elektronikus, video vagy audio-formátum) dokumentumok vagy nyilvántartások módosítása, megsemmisítése vagy elrejtése, válaszul bármilyen kormányzati információkérésre, vizsgálatra, vagy peres eljárásra, illetve azt megelőzően. Továbbá, maradéktalanul eleget teszünk valamennyi hozzánk beérkező, jogilag előírt megőrzési rendelkezésnek. *(Lásd VI-5. szakaszt „Nyilvántartások vezetése és pénzügyi feddhetetlenség” címmel).*

Amennyiben bármilyen kifogást emelnek az Astellas ellen, megvizsgáljuk annak indokoltságát, és jogszerű módon védjük meg érdekeinket. Ilyen esetekben, megteszünk minden megfelelő lépést a vállalat érdekeinek védelmében a vonatkozó törvények, rendeletek, valamint a vállalati szabályzatok és eljárások alapján, miközben jóhiszeműen együttműködünk a kormányzati információkérési vagy vizsgálati eljárásban.



## 5. Szervezett bűnözés elleni intézkedések

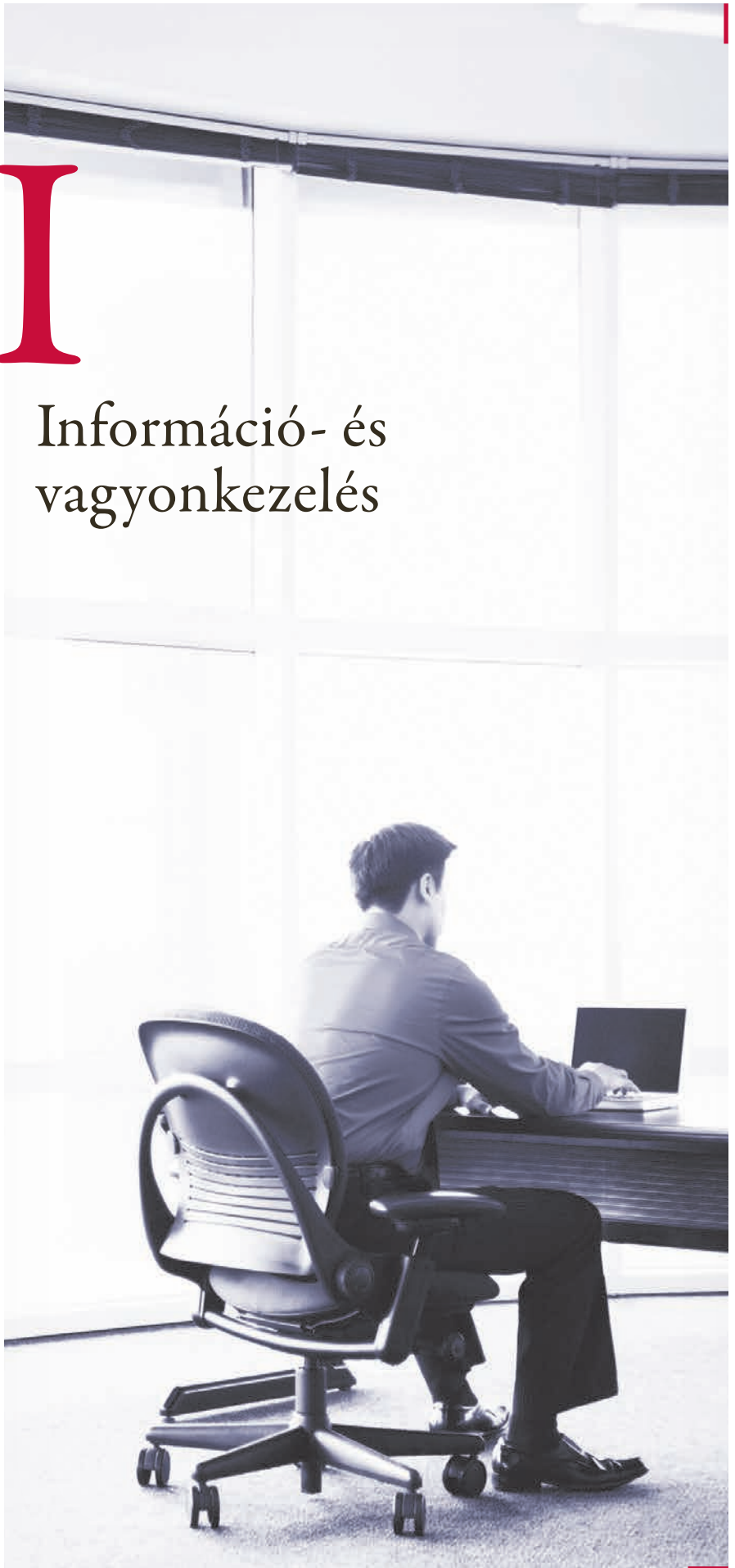
**E**tikai elveken működő vállalatként, semmiféle esetben sem folytatunk üzleti tevékenységet szervezett bűnözői csoportokkal, illetve nem finanszírozzuk tevékenységüket. Elkerüljük továbbá az üzleti kapcsolatot olyan társaságokkal és személyekkel, akikről tudva

lévő, hogy szoros kapcsolatban állnak ilyen csoportokkal. Határozottan elutasítunk bármely felénk beterveztett jogszerűtlen vagy indokolatlan követelést, és minden szükséges jogi intézkedést (polgári vagy büntetőjogi) megteszünk a vállalat és munkatársaink érdekének védelmében.



# VI

## Információ- és vagyonkezelés



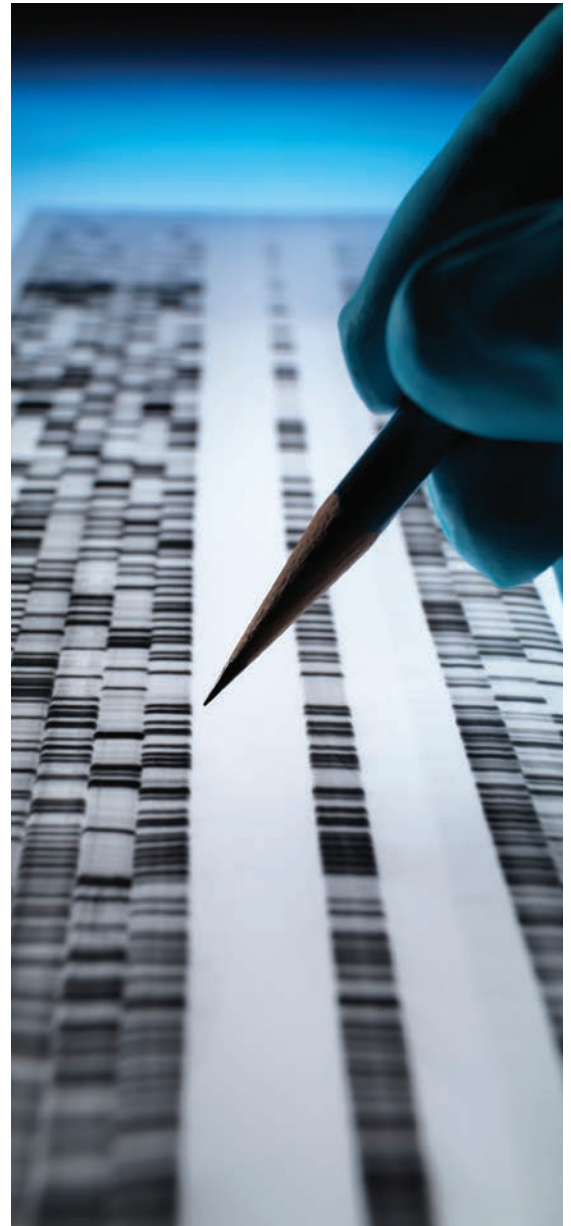
# 1. Szellemi tulajdon

Versenyelőnyünk fenntartása érdekében elengedhetetlenül fontos szellemi tulajdonunk védelme. Szellemi tulajdonnak minősül bármely kreatív tevékenység, amely szabadalmi, védjegy, üzleti titok, szerzői jogi, know-how, illetve más szellemi tulajdonra vonatkozó törvény oltalmát élvezi, vagy ilyen oltalomban részesülhet. Tekintve, hogy milyen fontos kérdés ez az Astellas számára, minden megfelelő lépést megteszünk szellemi tulajdonunk védelmére.

Amennyiben az Astellas-nál végzett munkánk során olyan találmányt vagy kreatív alkotást hozunk létre, amely szellemi tulajdonjogi védelemre jogosult, azonnal jelentenünk kell ezt a tényt a vállalat felé. A vállalat fenntartja a jogot ezen alkotások tulajdonjogára a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően.

Az új gyógyszerekre vonatkozó szabadalmi oltalom különösen fontos az olyan innovációs gyógyszeripari cégek számára mint az Astellas. Mivel egy adott találmány idő előtti közzététele kizárhatja számunkra a szabadalmi oltalom megszerzésének lehetőségét, megfelelő gondossággal kell eljárunk a szabadalmazható találmányok szándékos vagy véletlenszerű közzétételeinek elkerülése érdekében, azt megelőzően, hogy azok nyilvánosságra kerüljenek a szabadalmi eljárás során.

Tiszteletben tartjuk mások érvényes és érvényesíthető szellemi tulajdonhoz fűződő jogait. Mindannyiunknak figyelemmel kell lennünk ezen jogokra mindennapi munkánk során.



## 2. Bizalmas és személyes információk



### BIZALMAS INFORMÁCIÓK

Üzleti tevékenységünk során, nagy mennyiségű információt hozunk létre és jutunk hozzá, amelyek nem ismertek a nyilvánosság előtt. Mindezen információkat bizalmasan kezeljük mindaddig, amíg a vállalat,

és adott esetben, az érintett harmadik fél (felek) úgy nem dönt(enek), hogy azok a továbbiakban nem minősülnek bizalmas információknak.

A bizalmas információk jogosulatlan felhasználása vagy közzététele hátrányosan befolyásolhatja az Astellas versenyelőnyét vagy jó hírnevét, és/vagy a vonatkozó törvények, illetve a harmadik felekkel szemben fennálló szerződéses kötelezettségeink megszegését jelentheti. Mindannyiunk felelőssége, hogy megakadályozzuk az Astellas és harmadik felek tulajdonában lévő bizalmas információk jogosulatlan felhasználását vagy közzétételét.

Főszabály szerint, bizalmas információkat kizárólag azon Astellas-munkavállalókkal közlünk, akiknek az feltétlenül szükséges a munkájuk elvégzéséhez. Semmilyen esetben sem teszünk közzé bizalmas információt az Astellas társaságon kívüli felek számára indokolt üzleti ok, előzetes vállalati jóváhagyás, valamint, amennyiben szükséges, a fogadó féllel kötött írásbeli titoktartási megállapodás nélkül, kivéve, ha ezen közzétételt törvényben vagy rendeletben írták elő. Harmadik fél bizalmas információinak kezelése során fokozottan biztosítanunk kell, hogy azok felhasználása vagy közzététele összhangban áll az érintett féllel szemben fennálló valamennyi jogi és szerződéses kötelezettségünkkel.

Mindenkor körültekintéssel kell eljárunk, hogy elkerüljük a bizalmas információk véletlenszerű közzétételét. Például, nyilvános helyeken nem vitatunk meg bizalmas információkat, illetve nem tesszük azokat hozzáférhetővé a közösségi média oldalain, továbbá nem válaszolunk külső felektől kapott, általunk előre nem várt hívásokra vagy e-mail üzenetekre, amelyekben ilyen információkat kérnek.



## SZEMÉLYES ADATOK

A személyes adatok általában olyan információkra utalnak, amelyek önmagukban, vagy más információkkal együtt alkalmasak az adott személy azonosítására. Az Astellas-nál, a teljesség igénye nélkül, az alábbi adatalanyokkal kapcsolatban végezhetünk adatgyűjtést: betegek, klinikai vizsgálatokban résztvevő alanyok, egészségügyi szakemberek, részvényesek, üzleti kapcsolattartók és az Astellas munkavállalói.

Az általunk kezelt személyes információkra vonatkozóan ugyanazon normákat alkalmazzuk, mint a bizalmas információk kezelésénél (a fent leírtak szerint). Eleget teszünk továbbá az adatvédelemről vagy személyes adatok kezeléséről szóló vonatkozó törvényekben, rendeletekben, valamint vállalati szabályzatokban és eljárásokban meghatározott kiegészítő előírásoknak is.



## 3. Információs rendszer és eszközök

Az információs rendszerek és eszközök biztonságossága és megfelelő felhasználása rendkívül fontosnak minősül üzleti tevékenységünk sikeressége és az Astellas iránt megnyilvánuló fogyasztói bizalom fenntartása szempontjából. Elköteleztük magunkat az információs rendszerek és eszközök hatékony, biztonságos és megfelelő használata mellett.

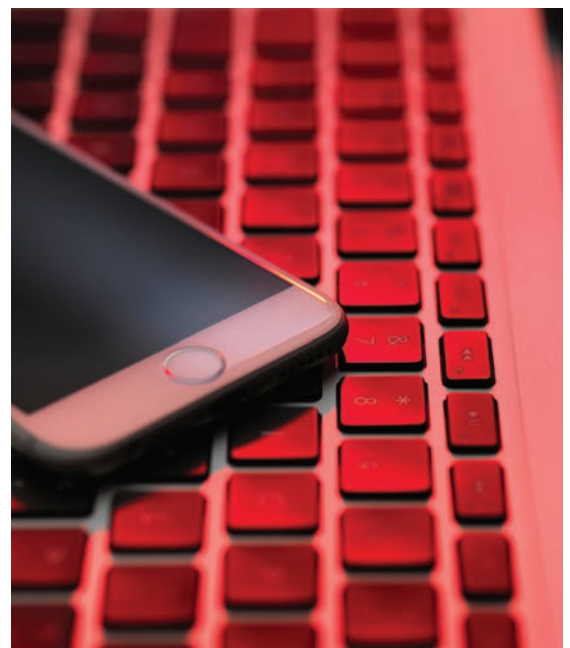
Valamennyi vállalati elektronikus eszközt kellő gondossággal használunk, hogy megelőzzük azok eltulajdonítását, elvesztését vagy károsodását. Nem telepítünk engedély nélküli szoftvert a vállalati elektronikus eszközökre, nem csatlakoztatunk engedély nélküli hardvert a vállalati hálózatra, illetve más módon szegjük meg az Astellas információs rendszerek és eszközök használatára vonatkozó vállalati szabályzatokban és eljárásokban foglaltakat. Biztosítjuk továbbá, hogy harmadik felek által biztosított szoftverek használata nem áll ellentétben a vonatkozó licencia feltételekkel.

A vállalat tulajdonában lévő, e-mailezésre szánt vagy más elektronikus kommunikációs eszközöket szakmailag megfelelő módon és felelősséggel használjuk. Gondoskodunk arról, hogy elektronikus üzeneteink nem félrevezetőek és a körülményeknek megfelelőek, felismerve azt a tényt, hogy ezen üzeneteket széles körben megoszthatják, valamint azokat a szándékolt címzettekén kívül mások is elolvashatják, ideértve a vállalaton kívüli személyeket.

Vállalati információs rendszereink és eszközeink használatát rendszerint engedélyezett üzleti célokra korlátozzuk. Semmiféle esetben sem

használjuk ezeket jogellenes vagy helytelen célokra, illetve olyan módon, amely nem összeegyeztethető a munkakörünkkel.

Az információs rendszereken és eszközökön tárolt valamennyi információ a vállalati eszköznek minősül, és mint ilyen, a nyilvántartási és információ kezelési szabályzatok és eljárások hatálya alá tartozik, ideértve az adatmegőrzésre és adatmegővásra vonatkozó előírásokat is. A vállalat fenntartja a jogot minden ilyen információhoz való hozzáféréshez, függetlenül azok tartalmától vagy megjelölésétől, feltéve, hogy ezen hozzáférést a helyi törvények engedélyezik. Továbbá, ezen információk közzétehetőek az Astellas-szal összefüggésben lévő peres eljárások vagy kormányzati vizsgálatok során.



## 4. Belső információ és belső kereskedelem

Az Astellas-nál végzett munkánk során, időnként tudomásunkra juthatnak lényeges, nem nyilvános információk az Astellas-ra vagy más társaságokra vonatkozóan. Amennyiben, és ameddig lényeges, nem nyilvános információk vannak a birtokunkban bármely társaságról, ideértve az Astellas-t is, addig nem vehetjük meg, illetve nem adhatjuk el az érintett társaság értékpapírjait (pl. részvények vagy kötvények). Ugyancsak tilos felhasználnunk ezen információkat arra, hogy másokat rávegyünk bármely vállalati értékpapírok vételére vagy eladására.

Valamely információ abban az esetben minősül „lényegesnek”, ha azt nagy valószínűséggel fontosnak ítélné meg bármely ésszerűen gondolkodó befektető azon döntés meghozatalakor, hogy megtartsa vagy eladja-e valamely társaság értékpapírjait. A teljesség igénye nélkül, lényeges információk minősülhetnek az alábbiak: potenciális egyesülésre vagy felvásárlásra vonatkozó információ, potenciális licencia vagy

együttműködési megállapodások megkötése, új termékek piaci bevezetése, címkézés módosítása, termékvisszahívás vagy -kivonás, illetve klinikai vizsgálatok fejleményei. Valamely információ abban az esetben minősül „nem nyilvános” információnak, ha azt még nem hozták a nyilvánosság tudomására.

Mindannyiunk fontos etikai és jogi kötelessége a lényeges, nem nyilvános információk bizalmosságának megőrzése. Indokolt üzleti ok és kellő vállalati felhatalmazás nélkül, nem közölhetjük ezen információkat más felekkel (sem a vállalaton belül, sem azon kívül). *(Lásd a VI-2. szakaszt „Bizalmas és személyes információk” címmel.)*

Minden egyes munkavállalónkra és az Astellas-ra is komoly polgári és büntetőjogi szankciókat szabhatnak ki, amennyiben lényeges, nem nyilvános információk, vagy ezen információk jogosulatlan közzététele alapján került sor az értékpapírokkal való kereskedelemre.



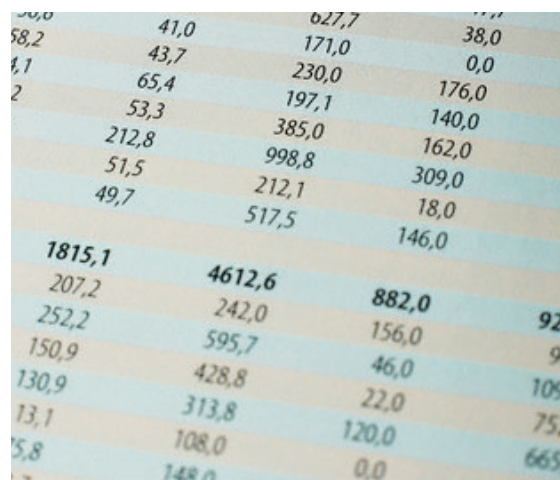
## 5. Nyilvántartások vezetése és pénzügyi feddhetetlenség

A nyilvántartások szabályszerű vezetése fontos tényező az üzleti tevékenységünk sikeres irányítása és az Astellas iránt megnyilvánuló fogyasztói bizalom fenntartása szempontjából. A vállalat ügyleteiről és egyéb tevékenységeiről, szükséges részletességű, pontos és időszerű üzleti nyilvántartást vezetünk. Tilos bármilyen vállalati nyilvántartásba, bármely okból, valótlan tartalmú vagy félrevezető bejegyzéseket felvenni.

Pénzügyi nyilvántartásunk feddhetetlensége különösen fontos a befektetők és más részvényesek bizalmának fenntartása szempontjából. Az Astellas-t érintő valamennyi pénzügyi tranzakciót kizárólag megfelelő felhatalmazás alapján, szabályosan lehet végrehajtani, és rögzíteni kell a nyilvántartásban. Valamennyi visszatérítendő kiadást pontosan be kell jelenti a vállalt felé a megfelelő alátámasztó dokumentációval együtt. Szigorúan tiltjuk a vállalat eszközeivel összefüggésben elkövetett lopást, sikkasztást és a hűtlen kezelés bármely más formáját. Semmiféle esetben sem veszünk részt pénzmosásban, adóelkerülésben, számviteli csalásban vagy más pénzügyi jellegű bűncselekményben.

Nyilvántartási és információ kezelési szabályzatokkal és eljárásokkal rendelkezünk, amelyek segítségével eleget tehetünk az üzleti szükségleteknek és teljesíthetjük a jogi és szabályozói előírásokat, az üzleti nyilvántartásoknak az életciklus alatt elvégzett szisztematikus ellenőrzése alapján (a létrehozástól a selejtezésig). Általános szabályként előírjuk, hogy valamennyi vállalati nyilvántartást (fizikai

és elektronikus) a vonatkozó nyilvántartási és információ kezelési szabályzatok és eljárások szerint kell vezetni és megsemmisíteni.



58,2	41,0	627,7	38,0
4,1	43,7	171,0	0,0
2	65,4	230,0	176,0
	53,3	197,1	140,0
	212,8	385,0	162,0
	51,5	998,8	309,0
	49,7	212,1	18,0
		517,5	146,0
<b>1815,1</b>			
207,2	<b>4612,6</b>	<b>882,0</b>	92
252,2	242,0	156,0	9
150,9	595,7	46,0	109
130,9	428,8	22,0	75
13,1	313,8	120,0	665
5,8	108,0	0,0	
	148,0		

### JOGILAG ELŐÍRT ADATMEGŐRZÉSI UTASÍTÁS

Különleges adatmegőrzési utasítást adhat ki a Jogi osztály az Astellas-szal kapcsolatos tényleges vagy potenciális peres eljárással vagy kormányzati vizsgálattal összefüggésben. Az adatmegőrzési előírás felfüggeszti a rendes nyilvántartás megőrzési szabályokat, és előírja minden érintett számára, hogy aktív lépéseket tegyen az utasítással érintett, bármely formátumban rendelkezésre álló (ideértve az elektronikus fájlokat és e-maileket), valamennyi dokumentum megővése érdekében. Ha ilyen adatmegőrzési utasítás kapunk, szigorúan be kell tartanunk annak feltételeit, mindaddig amíg a Jogi osztály be nem jelenti az utasítás visszavonását.

